

# TRAKTANDUM 12

## ORDRE DU JOUR 12

ANTRÄGE UND GESCHÄFTE IM  
ZUSTÄNDIGKEITSBEREICH DER SPORTVERSAMMLUNG

PROPOSITIONS ET AFFAIRES DONT LE DOMAINE DE  
COMPÉTENCE INCOMBE À L'ASSEMBLÉE SPORTIF

ANTRAGSTELLER: SPORTDIREKTION ARTISTIC SWIMMING

REQUÉRANT: DIRECTION SPORTIVE ARTISTIC SWIMMING

ANTRAG 12:

PROPOSITION 12:

Die Sportdirektion Artistic Swimming beantragt die Annahme der vorgeschlagenen Reglementsänderungen.

La direction sportive Artistic Swimming propose d'accepter les modifications des règlements proposées.

SPONSORS



PARTNERS



NATIONAL PARTNERS



## TRAKTANDUM 112 ORDRE DU JOUR 12

### ANTRAG AN DIE SV ARTISTIC SWIMMING DES SSCHV PROPOSITION A L'AS ARTISTIC SWIMMING DE LA FSN

ANTRAG 12: ANPASSUNGEN UND ÄNDERUNGEN  
PROPOSITION 12: ADAPTATIONS ET MODIFICATIONS

---

Reglementsname: / Nom du règlement:

REGLEMENT 6.6: Testreglement  
REGLEMENT 6.6: Règlement des tests

Artikel + Absatz / Article + Alinea: Divers

Antragssteller (Verein / Behörde): / Requerant (Club / Organe):

Sportdirektion Artistic Swimming  
Direction sportive Artistic Swimming

---

Gültige Fassung (das zu Ändernde ist unterstrichen): / Version valable (les nouvelles propositions sont soulignées):

Divers siehe Reglement

Divers voir règlement

---

Antrag neue Fassung (Die vorgeschlagenen neuen Formulierungen sind *kursiv in blauer Farbe* gekennzeichnet. Die entfallenden Passagen wurden *in roter Farbe gestrichen*): / Version proposée (Les nouvelles formulations proposées sont marquées *en italique et en bleu*. Les suppressions sont barrées en *rouge*):

*Divers siehe Reglement in blauer Schrift*

*Divers voir règlement en caractères bleus*

---

Begründung: / Justification:

Der Antrag beinhaltet alle Änderungen gemäss den provisorischen Anpassungen aufgrund des neuen Richtersystems der World Aquatic-Rules 2022.

La proposition comprend toutes les modifications conformément aux adaptations provisoires dues au nouveau système de juges des World Aquatic-Rules 2022.

---

Datum: / Date: 24.10.2022

Der Antragsteller: / Le Requéant:

Sportdirektion Artistic Swimming  
Direction sportive Artistic Swimming